

- Point d'accès Céliane™ 802.11b/g
- Toegangspunt Céliane™ 802.11b/g
- Céliane™ Access Point 802.11b/g
- Céliane™ Access Point 802.11b/g
- Punto de acceso Céliane™ 802.11b/g

673 64/65

- Ponto de acesso Céliane™ 802.11b/g
- Σημείο πρόσβασης Céliane™ 802.11b/g
- Céliane™ Точка доступа 802.11b/g
- Celiane™ 802.11b/g erişim noktası

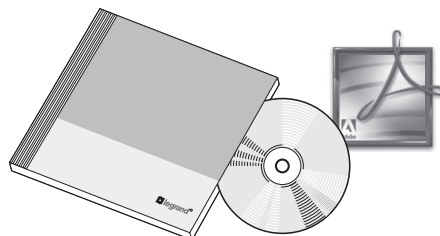
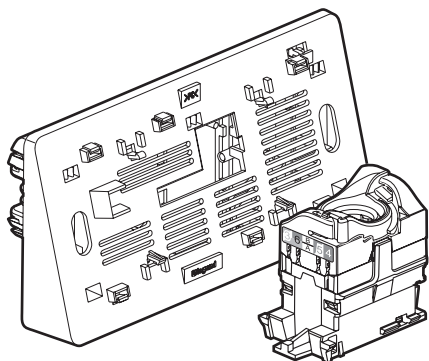


- Point d'accès
- Toegangspunt
- Access Point
- Access Point
- Punto de acceso

- Ponto de acesso
- Σημείο πρόσβασης
- Точка доступа
- Erişim noktası

- Pack de configuration
- Configuratiepakket
- Configuration pack
- Konfigurationssoftware
- Paquete de configuración

- Kit de configuração
- Πακέτο διαμόρφωσης
- Пакет для конфигурирования
- Konfigürasyon paketi



<p>Carte d'identité point d'accès</p> <p>Adresse MAC xx:xx:xx:xx:xx:xx</p> <p>Nom de réseau (SSID) : AP_XXXXXXXX</p> <p>Mot de passe ****</p>	<p>Carte d'identité point d'accès</p> <p>Adresse MAC xx:xx:xx:xx:xx:xx</p> <p>Nom de réseau (SSID) : AP_XXXXXXXX</p> <p>Mot de passe ****</p>	<p>Carte d'identité point d'accès</p> <p>Adresse MAC xx:xx:xx:xx:xx:xx</p> <p>Nom de réseau (SSID) : AP_XXXXXXXX</p> <p>Mot de passe ****</p>	<p>Carte d'identité point d'accès</p> <p>Adresse MAC xx:xx:xx:xx:xx:xx</p> <p>Nom de réseau (SSID) : AP_XXXXXXXX</p> <p>Mot de passe ****</p>	<p>Erişim noktası kimlik kartı</p> <p>MAC adresi xx:xx:xx:xx:xx:xx</p> <p>Ağ adı (SSID) : AP_XXXXXXXX</p> <p>Şifre ****</p>
<p>Carte d'identité point d'accès</p> <p>Adresse MAC xx:xx:xx:xx:xx:xx</p> <p>Nom de réseau (SSID) : AP_XXXXXXXX</p> <p>Mot de passe ****</p>	<p>Carte d'identité point d'accès</p> <p>Adresse MAC xx:xx:xx:xx:xx:xx</p> <p>Nom de réseau (SSID) : AP_XXXXXXXX</p> <p>Mot de passe ****</p>	<p>Carte d'identité point d'accès</p> <p>Adresse MAC xx:xx:xx:xx:xx:xx</p> <p>Nom de réseau (SSID) : AP_XXXXXXXX</p> <p>Mot de passe ****</p>	<p>Идентификационная карточка доступа</p> <p>Адрес MAC xx:xx:xx:xx:xx:xx</p> <p>Имя сети (SSID) : AP_XXXXXXXX</p> <p>Пароль ****</p>	

- Caractéristiques techniques
- Technische specificaties
- Specifications

- Technische Daten
- Características técnicas

- Características técnicas
- Τεχνικά χαρακτηριστικά

- Технические характеристики
- Teknik özellikler

Performances radio :

- Bande de fréquence 2,40 GHz à 2,48 GHz
- Température : + 5°C à + 45°C
- Portée maximale :
environ 300 mètres en champ libre
environ 20 mètres en intérieur

Alimentation :

- 230V 50Hz, bornes à vis 2 x 1,5 mm²

Radioprestaties:

- Met frequentieband 2,40 GHz tot 2,48 GHz
- Temperatuur: + 5 °C tot + 45 °C
- Maximaal bereik:
ongeveer 300 meter in het vrije veld
ongeveer 20 meter binnen

Voeding:

- 230 V 50 Hz, schroefaansluitingen 2 x 1,5 mm²

Radio frequency performances:

- Radio Frequency band 2.40 GHz to 2.48 GHz
- Operating Temperature: + 5°C to + 45°C
- Maximal range:
about 300 meters outdoor (free space)
about 20 meters indoor

Power Supply:

- 230V 50Hz, screw connector blocs 2 x 1.5 mm²

Funkleistung:

- Frequenzband 2,40 GHz bis 2,48 GHz
- Betriebstemperatur: + 5°C bis + 45°C
- Maximale Reichweite:
ca. 300 Meter im Freifeld
ca. 20 Meter im Innenbereich

Stromversorgung:

- 230V 50Hz, Schraubklemmen 2 x 1,5 mm²

Prestaciones radio:

- Banda de frecuencia de 2,40 GHz a 2,48 GHz
- Temperatura: + de 5°C a + 45°C
- Alcance máximo:
aproximadamente 300 metros en campo libre
aproximadamente 20 metros en el interior

Alimentación:

- 230 V 50 Hz, terminales de tornillos 2 x 1,5 mm²

Performances rádio:

- Banda de frequência 2,40 GHz a 2,48 GHz
- Temperatura: + 5°C a + 45°C
- Alcance máximo :
cerca de 300 metros em campo livre
cerca de 20 metros no interior

Alimentação:

- 230V 50Hz, terminais de parafusos 2 x 1,5 mm²

Επιδόσεις ραδιοφωνικών συχνοτήτων:

- Ζώνη συχνότητας 2,40 GHz έως 2,48 GHz
- Θερμοκρασία: + 5°C έως + 45°C
- Μέγιστη εμβέλεια:
περίπου 300 μέτρα σε εξωτερικό χώρο
περίπου 20 μέτρα σε εσωτερικό χώρο

Τροφοδοσία:

- 230 V 50 Hz, κοχλιωτοί ακροδέκτες 2 x 1,5 mm²

Характеристики радиоканалов:

- Полоса радиочастот 2,40 ГГц до 2,48 ГГц
- Диапазон рабочих температур: от плюс 5 °C до плюс 45 °C
- Макс. дальность действия:
около 300 метров на свободном пространстве
около 20 метров в помещении

Питание:

- 230В 50Гц, винтовые зажимы 2 x 1,5 мм²

Radyo performansları:

- Frekans bandı 2,40 GHz - 2,48 GHz
- Sıcaklık: + 5°C ile + 45°C
- Azami menzil:
açık alanda yaklaşık 300 m
bina içinde yaklaşık 20 m

Besleme:

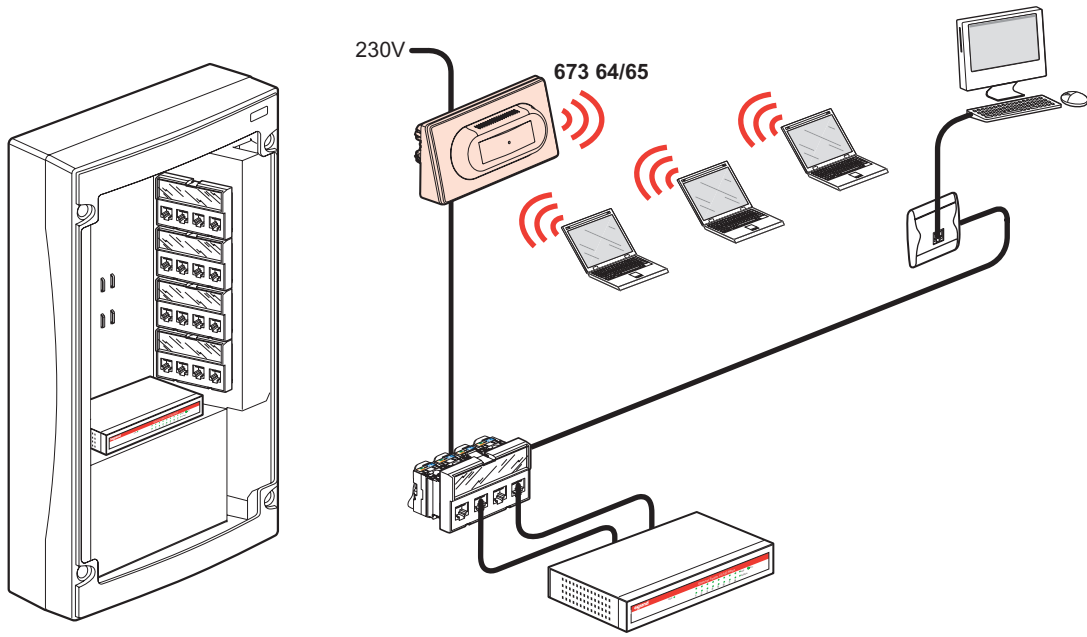
- 230V 50Hz, vidalı bağlantı uçları 2 x 1,5 mm²

- Principe
- Principe
- Overview

- Prinzip
- Principio

- Princípio
- Αρχή

- Принцип действия
- Prensip

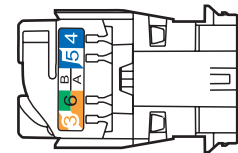
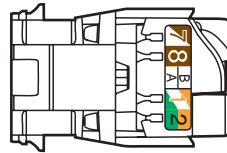
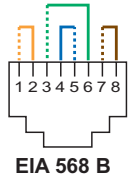
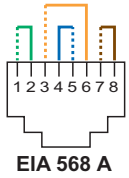


- Câblage
- Kabelwerk
- Cabling

- Verdrahtung
- Cableado

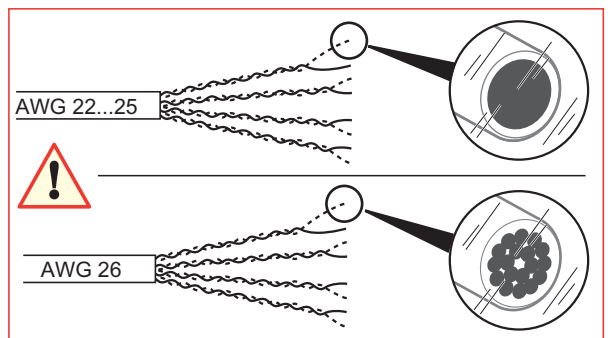
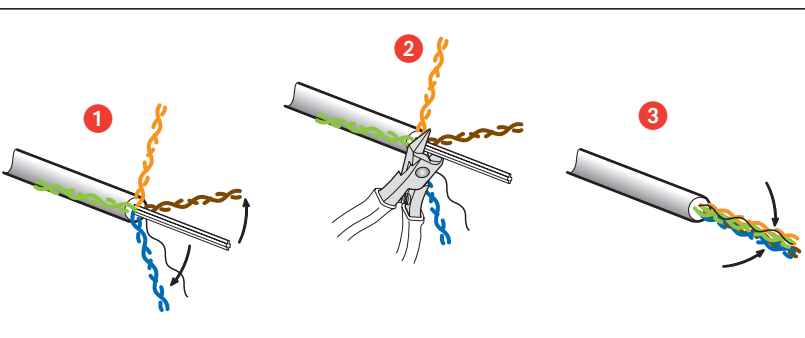
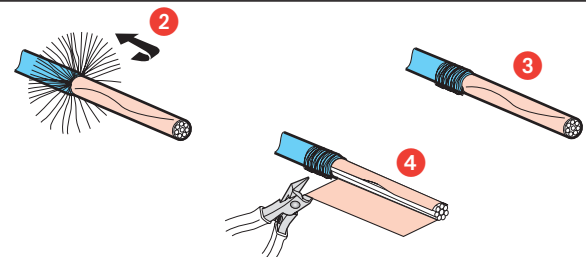
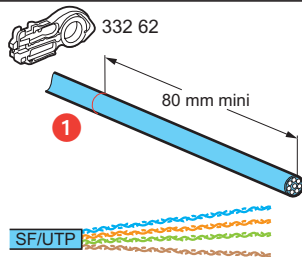
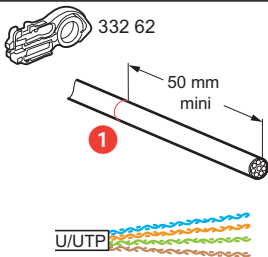
- Cablagem
- Καλωδίωση

- Схема подключения
- Kablolar



U/UTP

SF/UTP

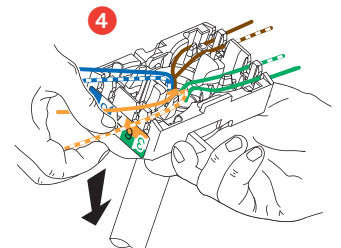
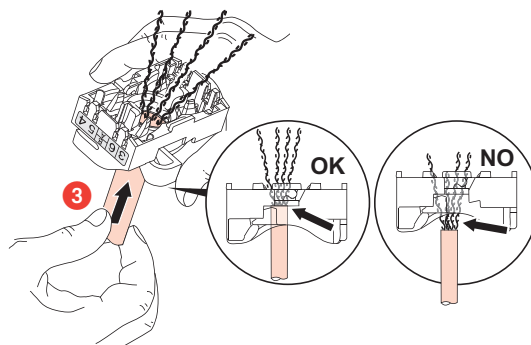
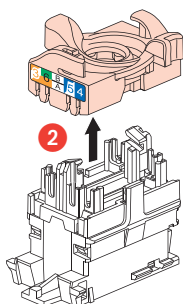
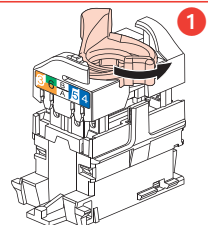
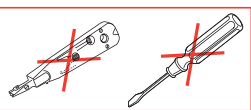


- Raccordement
- Aansluiting
- Twisted pair connection

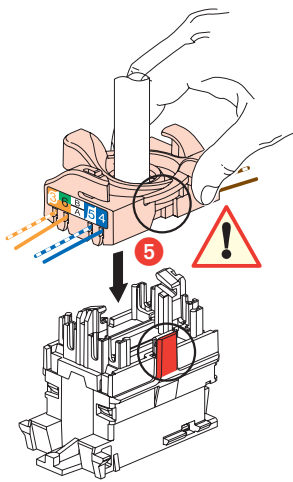
- Anschluss
- Conexión

- Ligação
- Σύνδεση

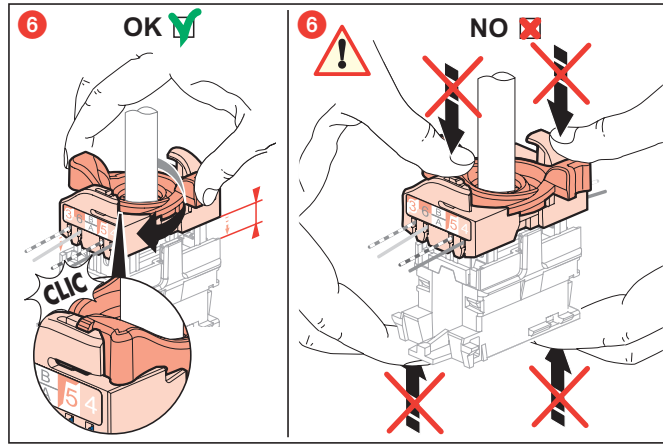
- Присоединение проводников
- Bağlantı şeması



- Raccordement
- Aansluiting
- Twisted pair connection

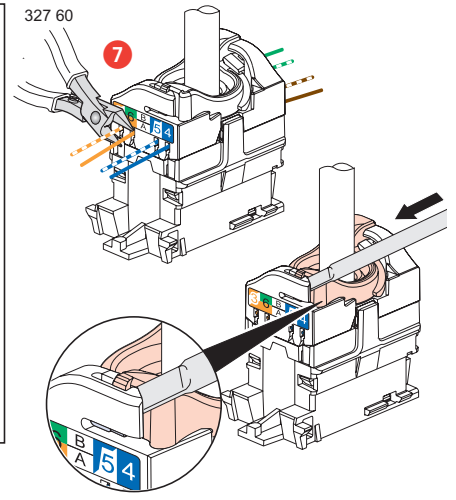


- Anschluss
- Conexión



- Ligação
- Σύνδεση

- Присоединение проводников
- Bağlantı şeması



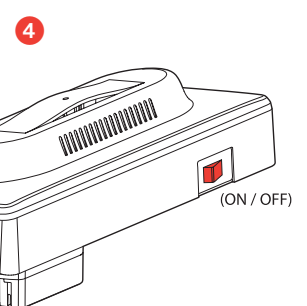
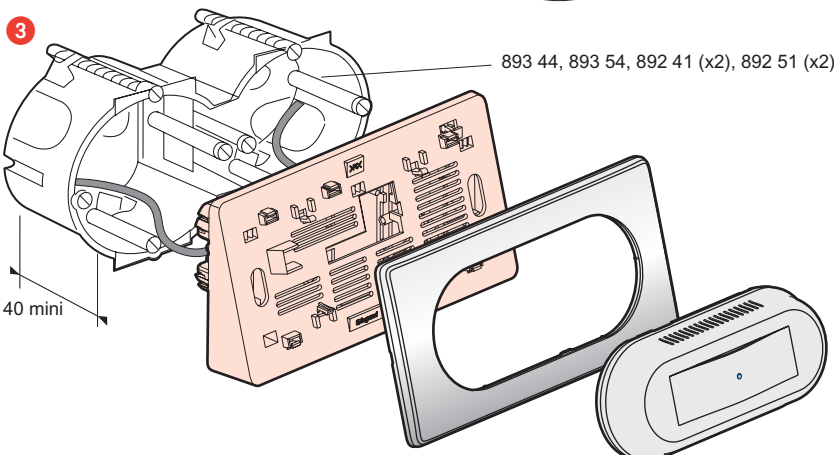
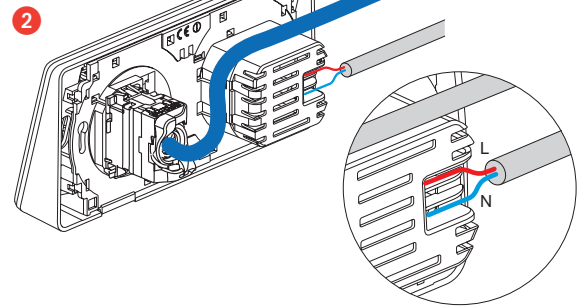
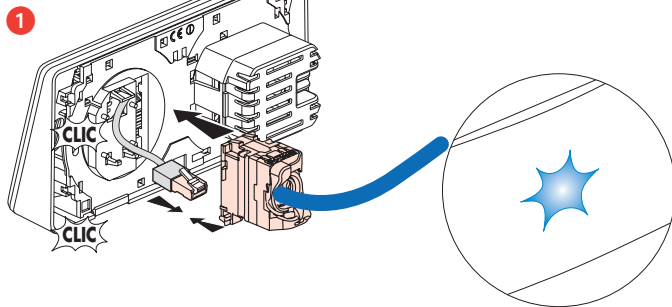
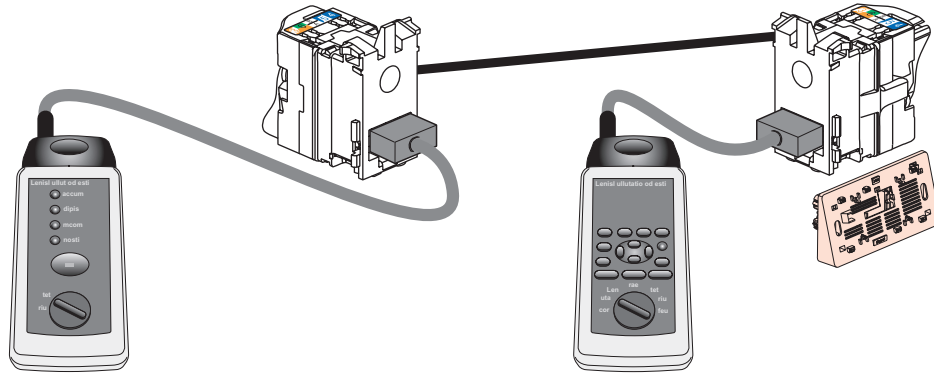
- Test du lien
- De verbinding testen
- Link test

- Lien permanent
- Permanente verbinding
- Permanent link
- Dauerverbindung
- Vínculo permanente
- Ligação permanente
- Μόνιμος σύνδεσμος
- Постоянная линия
- Sürekli bağlantı

- Verbindungstest
- Prueba del vínculo

- Teste de ligação
- Δοκιμή συνδέσμου

- Испытание связей
- Bağlantı testi



- Configuration à l'aide du manuel utilisateur, du CD et de la carte d'identité Point d'Accès.
- Configuratie met behulp van de gebruikershandleiding, de cd en de identiteitskaart van het toegangspunt.
- Setup using the end-user manual, the startup CD and the Access Point ID card.
- Konfiguration mittels Benutzerhandbuch, Software-CD und ID-Karte des Access Point.
- Configuración con el Manual del usuario, el CD y la tarjeta de identidad Punto de acceso.

- Configuração com a ajuda do manual do utilizador, do CD e do bilhete de identidade do Ponto de Acesso.
- Διαμόρφωση με χρήση του εγχειριδίου χρήστη, του CD και της κάρτας στοιχείων του Σημείου πρόσβασης.
- Для выполнения конфигурирования используйте руководство пользователя, CD-диск и идентификационную карточку точки доступа.
- Kullanım kılavuzu yardımıyla CD'nin ve Erişim Noktası kimlik kartının konfigürasyonu.

⚠ Consignes de sécurité

FR LU BE

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit.

Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice. Tous les produits Legrand doivent exclusivement être ouverts et réparés par du personnel formé et habilité par Legrand. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties.

Utiliser exclusivement les accessoires de la marque Legrand.

⚠ Veiligheidsvoorschriften

NL BE

Dit product moet in overeenstemming met de installatievoorschriften en bij voorkeur door een vakbekwame electricien worden geïnstalleerd. Bij een onjuiste installatie en een onjuist gebruik bestaat het risico van elektrische schokken of brand.

Lees alvorens de installatie uit te voeren de handleiding door en houd rekening met de specifieke montageplaats van het product.

U mag het apparaat niet openen, demonteren of wijzigen, tenzij dat specifiek in de handleiding wordt vermeld. Alle Legrand-producten mogen uitsluitend worden geopend en gerepareerd door personeel dat door Legrand is opgeleid en bevoegd verklaard. In geval van ongeoorloofd openen of repareren wordt geen enkele aansprakelijkheid aanvaard, vervalt het recht op vervanging en zijn de garanties niet meer geldig.

Gebruik uitsluitend accessoires van het merk Legrand.

⚠ Safety instructions

GB IE

This product should be installed in line with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can lead to risk of electric shock or fire.

Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location.

Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All Legrand products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by Legrand. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees.

Use only Legrand brand accessories.

⚠ Sicherheitshinweise

DE

Dieses Produkt darf nur durch eine Elektro-Fachkraft eingebaut werden. Bei falschem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlages oder Brandes.

Vor der Installation die Anleitung lesen, den produktspezifischen Montageort beachten.

Das Gerät vorbehaltlich besonderer, in der Betriebsanleitung angegebener Hinweise nicht öffnen, zerlegen, beschädigen oder abändern. Alle Produkte von Legrand dürfen ausschließlich von durch Legrand geschultes und anerkanntes Personal geöffnet und repariert werden. Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erlöschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche.

Ausschliesslich Zubehör der Marke Legrand benutzen.

⚠ Consignas de seguridad

ES

Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y preferentemente por un electricista cualificado. Una instalación y una utilización incorrectas pueden entrañar riesgos de choque eléctrico o de incendio. Antes de efectuar la instalación, leer las instrucciones, tener en cuenta el lugar de montaje específico del producto.

No abrir, desmontar, alterar o modificar el aparato salvo que esto se indique específicamente en las instrucciones. Todos los productos Legrand deben ser abiertos y reparados exclusivamente por personal formado y habilitado por Legrand. Cualquier apertura o reparación no autorizada anula la totalidad de las responsabilidades, derechos a sustitución y garantías.

Utilizar exclusivamente los accesorios de la marca Legrand.

⚠ Instruções de segurança

PT

Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e de preferência por um electricista qualificado. A instalação e o uso incorrectos podem provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio.

Antes de efectuar a instalação, ler as instruções e ter em conta a localização adequada para a montagem do produto.

Não abrir, desmontar, alterar ou modificar o aparelho salvo especificação em contrário nas instruções do produto. Todos os produtos Legrand só devem ser abertos e reparados exclusivamente por pessoal formado e autorizado pela Legrand. Qualquer abertura ou reparação não autorizada cancela todas as responsabilidades, direitos de substituição e garantias.

Utilizar exclusivamente os acessórios da marca Legrand.

⚠ Συστάσεις ασφαλείας

GR CY

Το προϊόν αυτό πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης και κατά προτίμηση από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Η λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

Πριν πραγματοποιήσετε την εγκατάσταση, διαβάστε τις οδηγίες λαμβάνοντας υπόψη τον χώρο τοποθέτησης του προϊόντος.

Μην ανοίγετε, αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επεμβαίνετε στο προϊόν εκτός κι αν υπάρχουν σαφείς σχετικές οδηγίες στο εγχειρίδιο. Όλα τα προϊόντα της Legrand πρέπει να ανοίγονται και να επισκευάζονται αποκλειστικά από εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο από τη Legrand προσωπικό. Οποιαδήποτε επέμβαση ή επιδιόρθωση πραγματοποιηθεί χωρίς άδεια, ακυρώνει το σύνολο των ευθυνών, δικαιωμάτων αντικατάστασης και εγγυήσεων.

Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εξαρτήματα επωνυμίας Legrand.

⚠ Меры предосторожности

RU

Установка данного изделия должна выполняться в соответствии с правилами монтажа и предпочтительно квалифицированным электриком. Неправильный монтаж или нарушение правил эксплуатации изделия могут привести к возникновению пожара или поражению электрическим током.

Перед монтажом необходимо внимательно ознакомиться с данной инструкцией, а также принять во внимание требования к месту установки изделия. Запрещается вскрывать корпус изделия, а также разбирать, выводить из строя или модифицировать изделие, кроме случаев, оговоренных в инструкции. Вскрытие и ремонт изделий марки Legrand могут выполняться только специалистами, обученными и допущенными к таким работам компанией «ЛЕГРАН». Несанкционированное вскрытие или выполнение ремонтных работ посторонними лицами лишает законной силы любые требования об ответственности, замене или гарантийном обслуживании.

При ремонте или гарантийном обслуживании использовать только запасные части марки Legrand.

⚠ Güvenlik talimatları

TR CY

Bu ürün montaj kurallarına uygun olarak ve tercihen yetkili bir elektrikçi tarafından yerleştirilmelidir. Hatalı bir yerleştirme ve kullanım, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir. Yerleştirmeden önce, talimatları okuyun ve ürüne özgü montaj yerine dikkat ediniz. Kılavuzda aksi belirtilmediği sürece cihazı açmayın, sökmeyin veya üzerinde değişiklik yapmayın. Tüm Legrand ürünlerinin yalnız Legrand tarafından eğitilmiş ve yetkilendirilmiş personel tarafından açılması ve tamir edilmesi gerekir. İzin verilmeyen herhangi bir açılma veya tamir, tüm sorumlulukları, değiştirme haklarını ve garantileri iptal eder.

Yalnızca Legrand marka aksesuarları kullanın.

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous déclarons que les produits satisfont aux dispositions de :

We declare that the products satisfy the provisions of :

**La Directive 1999/5/CE du Parlement européen
et du Conseil du 9 Mars 1999 "R & TTE"**

Sous réserve d'une utilisation conforme à sa destination et / ou d'une installation conforme aux normes en vigueur et / ou aux recommandations du constructeur

On condition that they are used in the manner intended and/or in accordance with the current installation standards and/or with the manufacturers recommendations

La libération des canaux est sous la responsabilité de chaque pays. L'administrateur réseaux sans fil doit configurer le pays. Ainsi les canaux seront automatiquement en conformité avec les dispositions du pays.

Channel availability depends on local country regulations. Wireless LAN system administrator must choose correct country of operation. Channels are then automatically configured to comply with specified country's regulations.

Ces dispositions sont assurées pour la directive 1999/5/CE par la conformité aux normes suivantes:

These provisions are ensured for directive 1999/5/CEE by conformity to the following standards :

EN 301 489-17

EN 60669-2-1

EN 60950

EN 300 328

EN 301 489-1